



Pour publication immédiate : 13/08/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO DEMANDE AU DEC DE LANCER UN NOUVEL EFFORT EN VUE D'AMÉLIORER LE RECYCLAGE À NEW YORK

Le DEC organisera des réunions avec les parties prenantes pour identifier de nouvelles mesures face à l'évolution des marchés mondiaux du recyclage

Encourage les New-Yorkais à « recycler correctement » et à aider les municipalités à atteindre leurs objectifs de recyclage

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a demandé aujourd'hui au Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC) de l'État de New York d'identifier de nouvelles mesures afin d'améliorer le recyclage à New York face à l'évolution des marchés mondiaux du recyclage. Le recyclage permet d'économiser les ressources naturelles, réduit le besoin de matières premières et permet d'éviter qu'une quantité considérable de matériaux ne finisse dans le flux de déchets et dans les décharges. Pour aborder de front la question de l'évolution des marchés du recyclage, le DEC organise des réunions avec les parties prenantes pour identifier de nouvelles mesures et initiatives pouvant être mises en œuvre afin d'améliorer les conditions. L'État continue à s'associer aux municipalités pour atteindre des objectifs précis en matière de recyclage dans le cadre des plans de gestion des déchets solides.

« Nos programmes de recyclage mettent des milliers de New-Yorkais au travail dans l'économie verte de l'État, tout en réduisant les émissions de gaz à effet de serre qui causent le changement climatique et en protégeant notre environnement », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Depuis 30 ans, les New-Yorkais prouvent le pouvoir de la conservation, et ces mesures permettront d'engager encore plus d'efforts pour soutenir et renforcer les programmes municipaux de recyclage à travers ce grand État. »

Les marchés du recyclage connaissent actuellement une volatilité sans précédent causée en partie par le renforcement des restrictions à l'importation en Asie. En conséquence, certaines installations de recyclage aux États-Unis rencontrent des difficultés à trouver des marchés appropriés pour les matériaux, ce qui a une incidence sur les efforts locaux de recyclage des déchets solides. Le DEC travaille en coopération avec les principales parties prenantes et les municipalités afin d'élaborer une stratégie permettant à New York de trouver de nouveaux marchés et d'aider les municipalités à

surmonter ces difficultés et à renforcer les capacités au sein de l'État et dans la région nord-est.

« Le recyclage est important pour préserver les ressources naturelles et réduire au maximum la présence de matériaux dans les décharges », **a déclaré la Lieutenant-Gouverneure Kathy Hochul.** « Ce nouvel effort mené par le Département de la protection de l'environnement contribuera à identifier les approches permettant d'améliorer le recyclage à travers l'État. Nous nous associons aux municipalités pour garantir que les communautés et les résidents comprennent et suivent les règles du recyclage, et garantir que notre environnement reste propre et sûr pour les générations futures. »

« Le DEC travaille avec des parties prenantes du secteur du recyclage, les municipalités, les établissements universitaires et autres pour développer des mesures à court et à long terme permettant de soutenir les marchés du recyclage à New York, d'améliorer la qualité des matériaux recyclables et d'améliorer la flexibilité pour les installations de recyclage. Pour soutenir le recyclage, ici, chez eux, les New-Yorkais peuvent contribuer à réduire la contamination dans notre chaîne du recyclage en suivant nos conseils pour recycler correctement », **a déclaré le Commissaire du DEC, Basil Seggos.** « Le DEC encourage toutes les communautés à continuer à recycler et à nous contacter si elles rencontrent des difficultés à s'adapter à l'évolution des marchés mondiaux du recyclage. »

Le recyclage est une méthode utile et durable de gestion des déchets soutenue par un engagement constant et à long terme de l'État en faveur de cette pratique, étant entendu que le succès et la stabilité doivent être mesurés en dehors de toute fluctuation temporaire des conditions du marché. Grâce au plan de gestion des déchets solides de l'État (State Solid Waste Management Plan) *Au-delà des déchets* (Beyond Waste), New York s'est fixé l'objectif de réduire l'élimination des déchets au lieu de définir des exigences quantitatives spécifiques en matière de recyclage. À leur tour, les unités locales de planification des déchets solides fixent leurs propres objectifs en consultation avec le DEC pour la réduction des déchets et le recyclage dans le cadre des plans locaux de gestion des déchets solides.

Coopérer avec les parties prenantes et les agences partenaires pour élaborer des solutions innovantes

Le DEC organisera une série de réunions avec des parties prenantes, notamment des représentants de l'industrie, les autorités locales, les agences étatiques et fédérales, et la population à travers l'État afin d'élaborer des solutions innovantes et durables pour le recyclage à New York et identifier des marchés ouverts pour l'utilisation des matériaux recyclables. La première réunion est prévue le mercredi 29 août, au siège du DEC à Albany, et le DEC est en train de fixer le calendrier d'autres réunions. Le DEC continuera à travailler avec ses partenaires pour soutenir les entreprises nouvelles et en activité à New York capables d'exploiter l'offre importante de matériaux recyclables à faible coût pouvant servir de matières premières pour des activités de production futures, qui étaient, par le passé, délocalisées dans d'autres pays.

New York continue à soutenir la durabilité dans l'industrie du recyclage en encourageant et en aidant les municipalités et les entreprises à maintenir leurs efforts de recyclage. L'État accorde des subventions au recyclage par le biais du Fonds de protection de l'environnement (Environmental Protection Fund) afin de soutenir les programmes qui encouragent le réacheminement des déchets, notamment divers programmes de récupération d'aliments utilisables, de collecte de déchets alimentaires et de recyclage des déchets organiques. Les programmes de gestion comme la consigne sur les bouteilles (« bottle bill »), la loi sur la réutilisation et le recyclage des déchets électroniques, la loi sur le recyclage des batteries rechargeables et le programme de récupération des thermostats contenant du mercure, font partie des programmes qui encouragent et rendent le recyclage facile et économique.

Le Directeur exécutif de la NYCOM, Peter A. Baynes, a déclaré : « La NYCOM apprécie les efforts proactifs du Gouverneur Cuomo en vue d'aider les autorités locales à identifier des stratégies et des solutions pour régler cette question environnementale extrêmement importante. Nous devons nous assurer qu'ici, à New York, nous faisons tout ce que nous pouvons pour nous adapter à l'évolution des marchés du recyclage, et nous sommes impatients de travailler avec le Commissaire Seggos et son personnel pour élaborer et mettre en œuvre des mesures afin de renforcer les capacités et d'aider les gouvernements locaux à atteindre leurs objectifs en matière de recyclage ».

Stephen J. Acquario, Directeur exécutif de l'Association des Comtés de l'État de New York (New York State Association of Counties), a déclaré : « Les autorités locales jouent un rôle essentiel dans la gestion durable des déchets à travers l'État. Nous félicitons l'intervention de l'État en vue de soutenir les programmes de recyclage municipaux face à la volatilité des marchés mondiaux du recyclage qui a entraîné une hausse intenable des coûts pour les municipalités. La mesure prise par l'État permettra aux autorités locales de poursuivre les efforts de recyclage qui sont essentiels pour préserver les ressources naturelles et éviter que des déchets se retrouvent inutilement dans les décharges ».

Dereth Glance, Directrice exécutive de l'Agence de récupération des ressources du comté d'Onondaga (Onondaga County Resource Recovery Agency), a déclaré : « Les marchés mondiaux posent des défis sans précédent au recyclage, et je félicite le Gouverneur Cuomo et le DEC d'avoir lancé cette initiative importante. La crise actuelle du recyclage peut se transformer en renouveau du recyclage grâce à des partenariats créatifs et coopératifs avec les entreprises, les citoyens et les représentants élus, et nous avons hâte de travailler avec l'État sur cette nouvelle initiative ».

Gerry Geist, Directeur exécutif de l'Association des villes (Association of Towns), a déclaré : « L'augmentation du coût du recyclage est un problème croissant pour le gouvernement des villes. Nous sommes favorables au fait de prendre part à la conversation pour créer une solution durable qui profitera à notre environnement comme à nos contribuables ».

Kelli Timbrook, Présidente de l'Association de l'État de New York pour la réduction, la réutilisation et le recyclage (New York State Association for Reduction, Reuse and Recycling, NYSAR3), a déclaré : « Au cours de la dernière

année, l'Association de l'État de New York pour la réduction, la réutilisation et le recyclage a donné la priorité à la sensibilisation du public pour éviter la contamination des flux de recyclage, grâce à des partenariats avec le DEC, les municipalités et les entités de recyclage à travers l'État. Nous sommes ravis de voir que le Gouverneur Cuomo et le DEC soutiennent cette position, et qu'ils jouent un rôle de leadership en travaillant activement à améliorer et à renforcer les marchés du recyclage dans l'État de New York. Outre le fait de recycler correctement, la NYSAR3 encourage fortement les résidents de New York à pratiquer la réduction à la source -- le premier des trois R -- à réduire leur consommation de matériaux comme les plastiques à usage unique qui contribuent fortement à la contamination du recyclage et entravent le potentiel commercial d'autres matériaux recyclables de plus grande valeur. La NYSAR3 encourage également les parties prenantes de New York à acheter des produits faits à partir de matériaux recyclés, ce qui "ferme efficacement la boucle du recyclage", crée un soutien économique et une demande de produits recyclables, et contribuera à un New York plus durable et plus prospère ».

Conseils pour *recycler correctement*

La loi générale des municipalités de l'État de New York (New York State General Municipal Law) exige que les communautés élaborent et mettent en œuvre des lois sur le tri à la source pour les matériaux recyclables ayant des marchés viables. Pour réduire la quantité de matériaux non recyclables (ou la « contamination ») dans les matériaux recyclables traités dans des installations à flux unique et ainsi augmenter le potentiel commercial des matériaux recyclables qui en résultent, le DEC encourage tous les New-Yorkais à *recycler correctement*. Chaque communauté possède des règles spécifiques en matière de recyclage, et tous les New-Yorkais devraient se renseigner auprès de leur municipalité concernant les types de produits en papier, métal, plastique et verre pouvant être recyclés dans leur propre communauté. Les matériaux recyclables ont la meilleure valeur commerciale lorsqu'ils ont été nettoyés et séchés avant d'être placés dans la poubelle.

Les matériaux suivants **ne doivent pas** être placés dans les poubelles de recyclage :

- Les matériaux qui ne sont pas spécifiquement inclus dans votre programme de recyclage local.
- Les sacs en plastique. Jetez les matériaux recyclables en vrac dans la poubelle et rappez les sacs en plastique vides et propres et le film plastique aux centres de recyclage des magasins (<https://www.dec.ny.gov/chemical/50034.html>).
- Les tasses et assiettes à usage unique, emballages de condiments, dosettes de café, bâtonnets, pailles, serviettes en papier.
- Les batteries rechargeables (les rapporter aux centres de recyclage des magasins) : (<https://www.dec.ny.gov/chemical/72065.html>).
- Les déchets de jardin et déchets alimentaires (faites du compost chez vous ou par le biais des programmes municipaux locaux).
- La vaisselle, les miroirs, les verres et la céramique (donnez-les s'ils sont en bon état).
- Les textiles (donnez-les s'ils sont en bon état).
- Les déchets électroniques (<https://www.dec.ny.gov/chemical/65583.html>).
- Tout type de corde, de tuyau ou de ficelle.

Le DEC recommande vivement aux résidents de s'abstenir de recycler des objets en cas de doute (« when in doubt, keep it out »), car la contamination dans la chaîne du recyclage réduit la qualité des matériaux recyclables. Pour plus de renseignements, veuillez contacter votre coordinateur du recyclage local, dont les coordonnées se trouvent à l'adresse :

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8511.html> ou consultez :
<https://www.dec.ny.gov/chemical/8801.html> pour des informations générales sur le recyclage.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)